



[英] 鲍勃·库仁 著 高攀 译

狼人



狼人

[英] 鲍勃·库仁 著 高攀 译

Werewolves ©2009 by Bob Curran.

Original English language edition published by **Career Press**, 220 West Parkway, Unit #12 Pompton Plains, NJ 07444, USA.

All reserved.

Arranged through CA-Link International LLC.

吉林省版权局著作权合同登记 图字：07-2010-2334号

图书在版编目(CIP)数据

狼人 / (英) 库仁著 ; 高攀译. — 长春 : 吉林出版集团有限责任公司, 2010.11

(地下城)

书名原文: Werewolves

ISBN 978-7-5463-4013-5

I. ①狼… II. ①库… ②高… III. ①人科—研究—西方国家 IV. ①Q98

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第210644号

狼 人

作 者 [英]鲍勃·库仁

译 者 高 攀

出 品 人 周殿富

创 意 吉林出版集团·北京汉阅传播

策划编辑 渠 诚

责任编辑 聂文聪 顾学云

封面设计 未 氓

开 本 650mm×960mm 1/16

印 张 11.5

版 次 2010年12月第1版

印 次 2010年12月第1次印刷

出 版 吉林出版集团有限责任公司

发 行 北京吉版图书有限责任公司

地 址 北京市宣武区椿树园15-18号底商A222

邮编: 100052

电 话 总编办: 010-63103398

发行部: 010-63104979

网 址 <http://www.jlpg-bj.com/>

印 刷 北京同文印刷有限责任公司

ISBN 978-7-5463-4013-5

定价: 25.00元

版权所有 侵权必究



荒野漫步

在人类心灵最深处的重重阴影之中，潜伏着凶残野兽的本能。这个野兽古老而原始，是人类原始历史的遗迹，反映了原始人类的野蛮本质。时光流逝，人类披上了文明与文化的外衣，然而野兽仍然守候在每个人的心底，静待时机随时浮现，引发骚乱甚至死亡。

这至少是一种涉及心理学和神秘学的理论，而神秘学有时用于解释人类怪诞或暴力的行为。同时，这也构成了很多电影的基础，不管是心理剧还是怪物电影，多年来都让我们害怕和战栗。这是否因为，我们本能地记得这些潜伏在我们世故外表之下的生物？

可以这样认为，西方文化中最能象征人类灵魂潜伏的古老怪兽，就是“狼人”。

在电影和书籍中，通常会这样描写：魅月光的笼罩下，彬彬有礼的人变成一头饿狼或狼性生物。实际上，这一概念在我们的文化中已是根深蒂固，前缀“were”通常代表变成凶残动物祸及乡邻之人，像豹人（were-leopard）、熊人（were-bear）、狼人（were-wolf）。

但这些概念或者词汇来自何处？如何深植于我们的意识？答案或许比我们想象的更为复杂。



毋庸置疑，前缀“were”、“wher”、“wehr”源自撒克逊语、日耳曼语或者维京语（可能来自古北欧语“vargr”，指歹徒或野蛮人，或者日耳曼语“wagr”，然而这只是猜想），通常用来代表人类，尽管其真正含义可能根本不涉及由人到动物的变形或者获得动物特征。例如，早期的北欧语包含“weregild”或“weregelt”的概念，是指个人因非法杀戮而对其家庭或社区的赔偿形式。这种杀戮可能出现于战争、事故或者抢劫，法律对此构建了严格体系，使得家庭或社会可获得赔偿。这一词组意思是“个人钱财”，在一些北方国家的早期法律之中有所规定，赔偿只针对在地方冲突中存在伤亡的一些高贵的贵族家庭。

11世纪出现了“wolf”或“wulf”的前缀，这是个英国人名，即Wulfstan（伍尔夫斯坦，直译为“狼石”）。实际上，在11世纪前后，几个英国教士用了这个名字，旨在象征级别或地位。该词大致译作“硬汉”，意思是，当英国大部分区域及教堂遭受维京人侵略时，兼具伟大与无敌的勇士。拥有这一称号的最著名人物是伍尔夫斯坦二世（1023年5月卒），曾任伦敦与伍斯特郡的主教、约克郡大主教，是伍尔夫斯坦一世（956年12月26日卒）的继任者，或许还与圣·伍尔夫斯坦有关。圣-伍尔夫斯坦（1008—1087）是伍斯特郡另一位主教，基督教圣徒。实际上，伍尔夫斯坦二世的原名也许根本不是伍尔夫斯坦，而是与其前任不同的名字。996年，伍尔夫斯坦二世被任命为伦敦主教，并荣获“lupus”（狼、狗）的称号，形成“豺狼主教”的统治风格。而后，他在自己的信件上都签署“豺狼主教”，从而获得了“Bishop Wehrwolf”（豺狼主教）这一绰号。无疑，伍尔夫斯坦是一位身居高位而虔诚无比的教士，事实也确实如此。在那个年代，英国与英国教会都动荡不安，维京人入侵并建立了强大的维京王国，英国北部的形势尤其严重。



1002年，伍尔夫斯坦担任伍斯特郡主教和约克郡大主教，成为大主教领主（获得双重任命的首席教士）。在维京时代，约克郡往往争议不断，因为伍尔夫斯坦一世曾经援助邪恶的奥克尼群岛北欧贵族——埃里克·布拉德克斯袭击诺森比亚王国，并在约克郡所在且以约克郡命名的北欧约维克王国建立了自己的统治。伍尔夫斯坦二世当选为掌权教士，强化了教会对该动乱区域的控制，并加深了基督教在这些区域的影响。毫无疑问，他是重建早期英国教会的绝佳人选，并引发了众所周知的、卡洛林帝国时期出现在欧洲的本笃会士改革。

伍尔夫斯坦二世力图对当地神职人员推行虔诚的禁欲标准，改变当时宽松、散漫的教会行为。由于其显赫身份，伍尔夫斯坦二世有能力推行强力的改革。针对广阔辖区内所有的教堂，通过一系列极其强硬的训诫，他推进了这一教会改革。这些训诫写于997年，当时他任伦敦主教。其中一篇训诫名为《豺狼讲道集》（*Sermo Lupis ad Anglos*），痛斥了整个国家的道德败坏。这篇文章向来是他作品中最有名和最尖锐的一篇。伍尔夫斯坦是位高权重的政策制定者和执政者，也就成为官方法律制定者（包括世俗和宗教两方面的法律），历经两代英国国王：埃塞尔雷德二世（仓卒王，978—1013年、1014—1016年执政）和维京统治者克努特大帝（1016—1035）。伍尔夫斯坦确实是英国最有影响力的法律制定者，他的重要性也确实配得上“豺狼主教”这一称号。或许，这一绰号还有另一个原因。

由于这些训诫，伍尔夫斯坦在英国尽人皆知。其中的大部分训诫极其残忍而尖锐地抨击了其前任所立的法律，并抨击了当时教会的行为，而这些行为在伍尔夫斯坦看来并不虔诚。在这个宗教与世俗犬牙交错的年代（伍尔夫斯坦的前任伍尔夫斯坦一世就曾力图在诺森比亚成为宗教





与世俗双重统治者），教会普遍腐败，这样恶毒的批判对改革来说确实很有必要。暴躁的伍尔夫斯坦似乎也正是实施改革的正确人选，他的很多训诫语气相当凶狠——实际上，10世纪末期记录的很多训诫都被公认为“黑暗岁月”的一部分。（与当时很多教士相同，伍尔夫斯坦认为，1000年，世界将终结于大火和瘟疫，而上帝会惩罚邪恶，迎来神圣的永恒统治。）其实，联系其凶狠的性格，伍尔夫斯坦形成了“豺狼主教”风格，塑造了恶毒攻击民众的豺狼形象，加大了对世俗的谴责力度。这样，“wehrwolf（狼人）”一词对他来说也就非常贴切了。

但“wehr”甚至“wulf”并不仅限于教士。在早期一些民族中，人们认为，一个人若以狼或犬命名，可以变得勇敢和强大，同时象征着伟大与凶残。伟大首领和勇士往往渴望在自己的名字里加上这种荣耀。因此，爱尔兰人选择“cu”作为前缀（音“古”，意思是猎犬），置于首脑与英雄的名字之前。所以，爱尔兰传说中出现了英雄古·库忽林（阿尔斯特猎犬）和国王古·莱（猎犬之王）。同样，北欧人和撒克逊人将“wulf”置于名字前后，象征力量和凶残（如伍尔夫斯坦），而这也许就解释了前面提到的伍尔夫斯坦为什么会选择这个名字。此时，“狼人”一词也许并未开始涉及变形人，也没有涉及精神受恶魔控制的无辜受害者。然而，我们稍后会了解到，狼人与强大的首领或勇士有关。

“wehr”一词也构成了人名，甚至转化为独立的英文姓氏“威尔”。这确实代表着勇士，象征着尊敬。

“狼人”一词用于描述伍尔夫斯坦主教自身及其地位和权力（该词并非伍尔夫斯坦首创，在他之前已有使用），而后的相关信史也记载于教会书籍，只是稍微改变了“狼人”一词的意义。1182年，《威尔士历史与地形》一书由吉拉德斯·康布拉恩西斯（威尔士勇士）编撰完成，



他是一位受人尊敬的修道士，是英国国王亨利二世之子——约翰王子的告解神甫。在书中，康布拉恩西斯提到，爱尔兰圣徒帕特里克将威尔士国王万蒂克斯变成狼。根据古老的传说，万蒂克斯带领威尔士人侵入爱尔兰，并占领爱尔兰小部分区域，而圣徒挺身而出将他们赶出爱尔兰。人们认为，万蒂克斯行事极其野蛮凶残，所以帕特里克将他变成一种最适合他的动物，那就是狼。在吉拉德斯笔下的爱尔兰和威尔士，这个传说一度广为流传。从某种程度上说，我们看到了万蒂克斯的地位和凶残，然而这个在吉拉德斯笔下成为史实的故事，还是印证了教会在那个年代的权力，教会体制试图凌驾于世俗之上。这意味着，国王即使再凶残、再强大，也必须服从于圣徒。

圣-帕特里克并非唯一一个实现这种变形的凯尔特圣徒，圣徒纳塔利斯也能因为古老的罪孽而将整个家族都变成狼。据说，爱尔兰、苏格兰和威尔士的基督教故事中，还描写了其他人的英勇事迹。我们可以了解到，狼人概念，即由人变成狼，潜藏在人类意识深处，目前正以特定的形式存在于社会思想之中，这一生物的现代形象也已确立。但野兽出现并不只是记载在教会文献上，世俗社会同样也有记录。

在1212年左右完成的《皇帝的复活》一书中，中世纪史学家乔维斯·蒂尔伯利（1150—1218）提到一个人，他可以通过长时间裸体蜷曲在沙子中，而将自己伪装成狼。有趣的是，乔维斯还指出，这种变形或许与满月有关。这一观点在中世纪虽然并不盛行，但在现代书籍和电影中却频频出现。乔维斯作为教士，也来到了世俗世界（他是研究教会法规的专家），多次出现在朝堂之上，为神圣罗马帝国皇帝奥托四世服务。《皇帝的复活》一书就是为奥托四世所写，并作为礼物献给奥托四世。正因为这样，乔维斯在皇廷的地位非常之高。这本书的体裁，是人



们熟知的“镜像文学”，得名于神奇的镜子或者巫师和圣徒都会拥有的“水晶球”。这种镜像向他们展示，世界其他地方发生了什么事，而镜像文学包罗万象。乔维斯的书完整地汇集了世界众多奇迹，人们对此深信不疑。因此，鉴于乔维斯毋庸置疑的渊博学识，以及他在众多同仁中的不二地位，皇帝及其臣民欣然接受了乔维斯有关人变成狼的观点。

其他大臣开始写下文章或诗歌，描写人类变成野生动物的故事，不仅畅销于罗马皇廷，在法国和英国王宫也广为流传。这一观念不仅从王室流传到教会，也影响到了普通百姓。人可以变成野兽并复原，这种观念逐渐深入人心。我们接下来也会谈到，这种变形模式将会持续数百年，并于16世纪和17世纪在法国达到巅峰。当然，野兽是人类凶恶而古老的宿敌，时至今日，它仍然萦绕在人类心灵之中，在我们乐于融入社会的伪装之下，暗暗蛰伏。

然而，这一理念实际源于什么？为什么让我们如此恐惧？狼人概念可能综合了人类内心深处的多种恐惧与感知：与自然分离，害怕野蛮，害怕同类相残，在人类“文明”的外表之下潜伏的野性和凶残的本能意识。狼的嗥叫，暗示孤独与脆弱，象征着以最有力的方式对潜意识的整合，而人类对自身可以而且可能变成这种生物的恐惧，也就成为人类最恐怖和最古老的梦魇。所以，让我们来探寻恐怖之旅，看看能否清楚了解狼人传说的源头。让我们一起，像狼一般猎杀吧！



第一章 狼影..... 1

巫师——罗莫路和勒莫——吉尔伽美什——尼西若斯——利尤卡昂传说——达马库斯——神明崇拜——奈里——阿努比斯——伟布华伟特——芬利尔——印第安人的信仰——里斯托弗——狗头圣徒——狗头族——图——中国传说——日本

第二章 从人类到野兽.....

变形初始——不可告人的秘密——变形——爱尔兰野兽——亡命之徒——野人——巫——撒旦的变身——豹人——狮教——

第三章 古爱尔兰狼和其他奇迹.....

狼的种类——野狼——第一个故事——千年——其他传说——法国故事——彼斯克——动物的世界——戈尔拉冈——帕勒尔尼——人及其他罪孽——教会——食人——扫奈——他故事——唐纳斯

第四章 源自法国的神秘纽带.....103

初始——彼得·斯徒贝——吉尔·卡尼尔——三只狼人——雅克·鲁莱特——萨隆城中的裁缝——狼人的疯狂 甘狄里昂斯家族——皮埃尔·罗斯特格尼——让·格雷尼耶——贝特·热沃当——小红帽——医学问题

第五章 疯狂至极.....129

约翰·维耶尔博士——雷吉诺·史考特——满月——医学——西西里传说——巴勒莫——勃拉——月亮女神——狼的元素——植物——心理学——行为——受害者们——野生动物——领袖——圣人——阿韦龙省野孩——其他故事——卡玛拉和阿玛拉——与狼的联系——电影中的狼人

结论 毒牙并非一成不变.....161

第一章

狼影

谈到狼，你首先想到的就是它的利齿。

——爱尔兰古老谚语

狼是人类最古老的仇敌，敌对关系甚至可以追溯到史前人类时代。在遥远的远古时期，我们的始祖在原始森林中与狼誓死争斗。狼群敏捷、强壮、狡猾，比笨重的原始人类更擅长追逐和抓获食物，也更容易保护领地。狼拥有四条飞速奔驰的腿，光滑柔软的身躯在追逐猎物时微微拱起，锋利的牙齿可以迅速撕裂猎物。狼是可怕而成功的猎杀机器，我们祖先制造的任何工具都不能与之媲美。这样说来，人类始祖对狼的仇恨与恐惧又有什么奇怪的呢？然而，狼在使原始人类恐惧的同时，又吸引着他们，这确实值得玩味。原始人羡慕狼，羡慕它强壮而凶残，身躯光滑而敏捷，永不疲倦，猎杀技术完美。在很多方面，狼都是人类渴望仿效的敌人。总之，人与野兽间不再有明显的界限，这些特性对生存而言通常至关重要，而人类始祖或许渴望成为像狼一样的成功猎手。



也许是这一渴望的延伸，人和动物的特性开始融为一体，并体现在人类身上。一个人如果可以模仿狼的所有特性，就能至少获得这一物种的部分威力，实现超凡的猎杀技能。然而人类何以实现这些技能？从某种程度上说，答案在于神秘手段。或许存在另一个由动物意志掌控的世界，通过使用这一世界的力量，人类可以拥有狼一样的强壮、狡猾、敏捷和攻击性，而这一切正是人类所缺乏的。当然，狼也和其他动物一样，被原始人类奉为图腾，与原始人类共享整个世界并安享他们的艳羡。然而，狼或许是最盛行的图腾生物，原始人渴望拥有狼的猎杀技能。实际上，这也奠定了在猎人心中，狼所拥有的毋庸置疑的地位。

在原始社会，捕猎作为生存要素，极其危险困难。农业出现之前，若捉不到猎物，就会发生饥荒，曾经不断扩张的原始部落甚至会趋于灭绝。从现实意义上讲，这就是生与死的差别。在严寒而食物稀缺的漫长冬季尤为如此，事实证明，比起凑在火堆前取暖的原始人类部落，狼群往往更能适应恶劣的环境。就在此时，人类恢复野性，希望自己能与狼更为相似。或许，人们如果真的伪装成狼，就会增加或减少自己的一些特性，以便在困难时期生存下去。如果他们在自己身上包裹狼皮，摆出狼一样的姿势，也许自然之神会误认为他们是真实的狼，赋予他们渴望的技能和力量。然而，要将这种生机加在猎人身上，神秘的萨满巫师必须与合适的神明进行沟通。萨满巫师很可能呈现动物的特征。

巫师

有关萨满巫师特征的最早描述，从法国流传至今。“三兄弟的巫师”最为著名，这是一幅神奇的旧石器时代绘画，位于孟德斯鸠—爱万



提斯地区比利牛斯山下洞穴的石壁上。画中人物代表早期萨满巫师。在画中，所谓“巫师”是一种奇特的生物，兼具人与动物的特征。这幅画似乎捕捉了巫师的某种舞姿，他用人类的双脚侧向移动并向上跳跃，却又用动物一样的四肢懒散站立，把自己的重心放在熊一样的前爪上。他的前额饰有硕大的鹿角，其下是人一样的脸庞，长着络腮胡子，聪慧的眼睛炯炯有神，凝视着前方。但在他的后半身，狼一样毛茸茸的尾巴清晰可见并向前摆动，掩住他狮子一样的阴茎。

沿着山洞匍匐前行三四十码，才能来到绘有这幅画的洞穴，约瑟夫·坎贝尔等文化历史专家提到，这种让人近乎行动不便的地方，往往给人神秘感。画中巫师确实是奇怪而神秘的形象，然而想到旧石器时代的远古崇拜，这幅画也颇为正常。这幅画可以追溯到公元前13,000年左右，因此玛格丽特·默里等文化人类学家（也许并不妥当）声称，这幅画描写了“世界上最古老的神灵之一”。法国考古与人类学家亨利·步日耶（1877—1961）在早期偶然发现这幅画并绘出草图，他并不同意这一观点，而认为这一形象也许是“半人半兽”的萨满巫师，是结合了人与动物特征的理想化形象。而后的推断证明，他们都错了，这幅画描绘的是马格德林文化的萨满巫师，而马格德林文化出现在最近一次欧洲冰河时代的末期，大约在公元前10,000年。但是，很多推断都将画中形象与一些狩猎仪式联系起来，认为这暗示着人类呈现猎物的属性。在这种活动中，人类世界与动物世界的联系表现得确切无疑。

尽管没有书籍描写过巫师，甚至没有描写过有巫师参与的狩猎仪式（巫师出现在文字产生之前很早一段时期），人们认为，狼或许构成了巫师形象的重要部分。在很大程度上，狼可以吸引早期人类的注意，因为尽管人与狼或许是死敌，两种动物还是拥有共同的具体特征。与原始



人类相似，狼也是群居动物。对这种联系的认识，就形成了一些远古传说的基础。例如，狼可以像喂养自己的孩子一样，抚养人类的弃婴（在本书中，我们稍后还会重新讨论这项主题）。

罗莫路和勒莫

根据古老传说，罗马外城的创始人罗莫路（公元前771—前717）和勒莫（公元前771—前753）是由一头善良的母狼哺乳长大的。这对双胞胎据说是战神马尔斯之子，生母则是女祭司雷亚·西尔维亚。

然而，当两兄弟还是婴儿的时候，其母禁止他们进入古代拉丁姆领地的阿尔巴隆加地区（据说位于现代的奥尔本斯山），将他们丢弃在一片沼泽，生死任之。一头寻找食物的母狼，用近乎人类的怜悯，发现了他们。根据这一传说的其他说法，这头狼是狼之女神卢柏克的化身，这似乎意味着古拉丁人对于狼形成了完善的崇拜体系。然而，不管它是谁，不管它是什么，这头母狼都在认真照顾这对婴儿，用自己的乳汁喂养他们。

直到最后，牧羊人福斯徒劳斯发现了他们，对他们就像对自己儿子一般，将他们抚养成人。而后，两兄弟发现了自己的真实身份，在其叔父——前任国王阿穆利乌斯死后，号召拉丁姆人民，创建并统治一座巨大的城市。接着，罗莫路杀死了勒莫（据传说，罗莫路像狼一样疯狂，将铲子挥向勒莫的脑袋），成为罗马的第一任国王。

通过这个故事，我们可以看到人与野兽的融合（母狼像对待自己的幼崽一样，对两个人类孩子哺乳），或许在某种程度上，这就构成了传说中人与狼的密切联系。



吉尔伽美什

罗莫路和勒莫的故事或许非常古老，却不是有关人与狼的最古老故事。其实，最古老的故事，甚至包括由人向动物的实际变形，全都出自公元前2000至前1000年之间。

著名的《吉尔伽美什史诗》是现存最古老的文献，由两河流域晚期的古乌鲁克国王所著，后译为阿卡德语。这部史诗讲述了吉尔伽美什的光辉业绩，这是一位天神般的国王，是卢伽尔班达之子，第一王朝的第